

PHIẾU ĐĂNG KÝ KIỆM HỢP ĐỒNG SỬ DỤNG DỊCH VỤ SERVICE REGISTRATION FORM CUM CONTRACT OF USING SERVICE

Vui lòng đánh dấu (✓) vào những mục đăng ký và đánh dấu (X) vào những mục không đăng ký

Please tick (✓) where chosen and tick (X) wherever is not chosen

Họ tên/Full name: _____ CMND/Hộ chiếu/CCCD/ID/Passport: _____

Số điện thoại di động/Phone no: _____ Email/Email: _____

Tôi cam đoan thông tin về số điện thoại và email trên đây đã được đăng ký với Sacombank tại Phiếu đăng ký thông tin Khách hàng. Và tôi đồng ý sử dụng thông tin này cho tất cả các sản phẩm dịch vụ mà tôi sử dụng dưới đây/I certify my phone numbers and email information above was registered with Sacombank in The Customer Information Form. And I agree to use this information to all the products and services that I use below:

Tôi muốn đăng ký các sản phẩm dịch vụ sau/I would like to register for following services:

☐ COMBO 1 - PHONG CÁCH/STYLISH	☐ COMBO 2 - ĐẲNG CẤP/HIGH CLASS
1 Tài khoản thanh toán/Current account	1 Tài khoản thanh toán/Current account
2 Thẻ thanh toán/Debit Card ☐ Plus ☐ UnionPay ☐ Visa Debit ☐ MasterCard	2 Thẻ thanh toán/Debit Card ☐ Plus ☐ UnionPay ☐ Visa Debit ☐ MasterCard
3 Alert - Thông báo giao dịch/Transaction Alert	3 Alert - Thông báo giao dịch/Transaction Alert
	4 eBanking (iBanking & mBanking) Dịch vụ thanh toán/Payment Service

☐ Tài khoản thanh toán/Current account

Tài khoản 1/First account ☐ VND ☐ USD ☐ Khác/Other: _____

Đăng ký Dịch vụ Alert qua/Register Alert via to ☐ SMS ☐ Email

Tài khoản 2/Second account ☐ VND ☐ USD ☐ Khác/Other: _____

Đăng ký Dịch vụ Alert qua/Register Alert via to ☐ SMS ☐ Email

Tôi cam kết/I commit that:

1. Trường hợp số tiền ngoại tệ chuyển vào tài khoản VND, tôi đồng ý cho Sacombank báo có tài khoản VND theo tỷ giá do Sacombank niêm yết tại thời điểm thực hiện.

In case of the foreign currency amount transferring to VND account, I agree for Sacombank to credit on my VND account under Sacombank's exchange rate at the transaction time.

2. Đồng ý cho Sacombank nhắn tin báo số tài khoản mở mới theo số điện thoại di động nêu trên tại Phiếu này.

I agree for Sacombank to send message with new account number via mobile number as above in this Form.

3. Các giao dịch thu, chi trên tài khoản của tôi là hợp pháp, phù hợp với quy định của pháp luật Việt Nam. Tôi cam kết sẽ xuất trình các hồ sơ, chứng từ liên quan đến các giao dịch phát sinh trên tài khoản bất cứ khi nào Sacombank yêu cầu.

I commit that receipt and expenditure transactions on my account are legal and suitable with provisions of Vietnamese law. I commit to present any records, documents that related to any arising transactions on my account whenever required by Sacombank.

4. Đã đọc hiểu & chấp nhận các điều khoản & điều kiện về mở & sử dụng tài khoản theo phụ lục đính kèm hợp đồng này.

I have read, understood and accepted all terms and conditions for opening and using the current Account in Appendix attached to this contract.

☐ eBanking (iBanking và mBanking)

☐ Đăng ký dịch vụ truy vấn/Inquiry service

☐ Đăng ký dịch vụ thanh toán/Payment service

Tên đăng nhập eBanking/eBanking User ID:

Tài khoản trả phí eBanking/Charge Account for eBanking:

	Hạn mức/Giao dịch (Entry limit)	Hạn mức/Ngày (Daily limit)
Hạn mức (VND) Limit (VND)	☐ 10.000.000VND ☐ 100.000.000 VND	☐ 100.000.000VND ☐ 1.000.000.000 VND
	☐ 50.000.000 VND ☐ 500.000.000 VND	☐ 500.000.000 VND
	☐ Khác/Other: _____	☐ Khác/Other: _____
Hạn mức trên iBanking, mBanking Web và mBanking App độc lập với nhau. Trong đó, hạn mức mBanking App và mBanking Web bằng với hạn mức trên iBanking nhưng tối đa 100.000.000 VND/giao dịch và 1.000.000.000 VND/ngày <i>Limit on iBanking, mBanking Web and mBanking App is independent on each other. Moreover, the limit on mBanking Web and mBanking App is equal to limit of iBanking, maximum at 100.000.000 VND/entry and 1.000.000.000 VND/daily</i>		
Xác thực giao dịch bằng/Transaction Verified by ☐ OTP qua SMS/OTP via SMS ☐ OTP qua Token/OTP via Token ☐ mSign Token		

Lưu ý/Note:

- Mật khẩu tạm thời sẽ được gửi đến số Điện thoại nêu trên tại Phiếu này/Temporary Password via the SMS number.
- Trên eBanking, Khách hàng truy cập được tất cả tài khoản, ngoại trừ (1) Tài khoản thanh toán chung và (2) Tài khoản tiết kiệm đồng chủ sở hữu/
You will access all accounts, except (1) Joint current account and (2) Joint savings account.

Đã nhận Token, số seri/Received Token, serial number: _____

☐ **Thẻ thanh toán/Debit Card**

- ☐ Plus
- ☐ Visa
- ☐ MasterCard
- ☐ UnionPay
- ☐ Khác/Other: _____

Chuẩn Classic	Vàng Gold	Bạch kim Platinum
☐	☐	☐
☐	☐	☐
☐	☐	☐
☐	☐	☐
☐	☐	☐

Loại thẻ/Card Type: ☐ Thẻ chính/Basic card ☐ Thẻ phụ/Supplementary card

Tên in nổi trên thẻ (Không quá 19 ký tự)* /Embossed name (no more than 19 characters)*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Thông tin chủ thẻ phụ/Supplementary card holder's information

Họ tên/Full name: _____

CMND/Hộ chiếu/CCCD/ID/Passport: _____

Tên in nổi trên thẻ (Không quá 19 ký tự)* /Embossed name (no more than 19 characters)*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

* Vui lòng không điền thông tin này nếu khách hàng đăng ký thẻ Plus không tên
Do not fill in the information below if the customer registers a no name Debit local card (Plus)

Phần dành cho Sacombank/For bank use only

Chương trình ưu đãi giảm phí/Promotion program: _____

Số thẻ chính/Basic card number:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Số thẻ phụ/Supplementary card number:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Chữ ký chủ thẻ phụ/Signature of supplementary Card Holder

☐ **Thẻ trả trước/Prepaid Card**

☐ Định danh/Named Card

☐ Vô danh/No Named Card: Số lượng thẻ: _____ Giá trị/Thẻ: _____
Card Quantity Card limit

☐ All for you ☐ Lucky Gift ☐ UnionPay ☐ Khác/Other: _____

Bằng việc ký vào phiếu này nghĩa là tôi đã nhận đầy đủ thẻ và PIN/Signing this form means that I received full package including card(s) and PIN(s) (Personal Identified Number)

☐ **Dịch vụ qua điện thoại 24/7 (Tổng đài liên hệ 1900 5555 88)/24/7 Phone Service (Contact center 1900 5555 8888)**

☐ Có/Yes ☐ Không/No ☐ Mã giao dịch qua điện thoại (Tối thiểu 6 ký tự)/Password for contact via phone (Min 6 letters): _____

☐ **Tài khoản Tiền gửi Tương lai (TK TGTL)/Future Saving Account**

Định kỳ góp: ☐ 1 tháng ☐ 3 tháng ☐ 6 tháng
Periodic deposit Monthly Quarterly Semiannually

Số tiền góp định kỳ: _____
Periodic amount deposit

Số vốn đăng ký: _____
Registered amount

Kỳ hạn: _____
Term of account

Trích từ TKTT số: _____
Withdraw from current account number

Đăng ký Dịch vụ Alert qua: ☐ SMS ☐ Email _____
Mobile number register Alert service

Tự động mở TK TGTL mới * ☐ Có ☐ Không
Automatically open a new future saving account Yes No

(*) Là hình thức Sacombank tự động mở 1 TK TGTL mới có đặc tính tương tự TK TGTL được mở theo yêu cầu này của khách hàng.
Sacombank automatically open an Future saving account with the same features of Future saving account that has been opened at this request form.

Ghi chú: Khách hàng được miễn phí Dịch vụ Alert cho TK TGTL để theo dõi số dư hàng kỳ.
Note: Customer is registered Alert services by free in order to receive periodic balance amount information.

Phần dành cho Sacombank/For bank use only

Số TK TGTL/Account number: _____

Lãi suất cố định/Fixed interest: _____

Ngày mở: _____ Ngày đến hạn: _____
Open date Maturity date

☐ **Sản phẩm tiền gửi khác (Bao gồm tiền gửi có kỳ hạn)/Other types of savings accounts (included term savings deposit)**

Tên sản phẩm tiền gửi: _____
Name of deposit account

Loại tiền: _____
Currency of account

Kỳ hạn: _____
Term of account

Số tiền: _____
Amount

Phương thức trả lãi: ☐ Lãi cuối kỳ ☐ Lãi trả trước
Interest payment mode Maturity interest Prepaid interest

☐ Khác: _____
Other

Phần dành cho Sacombank/For bank use only

Số TK/Account number: _____

Lãi suất/Interest: ☐ Thả nổi/floating ☐ Cố định/fixed

Ngày mở: _____ Ngày đến hạn: _____
Open date Maturity date

Tôi xác nhận những thông tin được cung cấp trong phiếu này là đúng sự thật và chính xác. Tôi đã nhận, đọc, hiểu và chấp nhận các Điều khoản và Điều kiện liên quan đến việc mở, sử dụng tài khoản, thẻ và các dịch vụ nêu trên của Sacombank. Sacombank có quyền sửa đổi, bổ sung những Điều khoản và Điều kiện này bất cứ lúc nào nhưng phải thông báo trước khi có hiệu lực cho tôi bằng một trong các hình thức: nhắn tin đến số điện thoại di động đã đăng ký, gửi thư (hoặc thư điện tử) trực tiếp đến địa chỉ tôi cung cấp cho Sacombank hoặc công bố trên website Sacombank hoặc thông báo trên các phương tiện thông tin đại chúng hoặc niêm yết tại các điểm giao dịch của Sacombank hoặc bất cứ phương thức nào do Sacombank quyết định. Các sửa đổi, bổ sung sẽ có giá trị nếu tôi tiếp tục sử dụng dịch vụ sau khi sự sửa đổi, bổ sung có hiệu lực. Phiếu này được lập thành 1 bản gốc lưu giữ bởi Sacombank, tôi giữ bản sao (*).

Form is true and correct. I have received, read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions issued by Sacombank in relation to opening, using account, card and the services as mentioned above by Sacombank. Sacombank has the right to amend and/or supplement this Terms and Conditions at any time, provided that, prior to the effect of such change, Sacombank shall notify me by one of methods: sent (or emailed) a notice directly to my registered address or published on Sacombank website, or proclaimed on public media or posted on Sacombank's transaction points or any other methods determined by Sacombank. This amendments and/or supplements shall be deemed agreed if I continue using Sacombank services after the effect of such amendments and/or supplements. This Form is made in one (01) original copy kept by Sacombank, one (01) copy kept by me (*).

In case Customer would like to keep the original copy, please require Sacombank's staff when filling this form.

In case the Vietnamese version differs from the English version, the Vietnamese version shall prevail.

Chữ ký/*Signature*

Họ và tên/*Full name:*

Mọi thông tin chi tiết, Quý khách vui lòng liên hệ Chi nhánh/Phòng giao dịch gần nhất | Gọi: 1900 5555 88 | Email: ask@sacombank.com | www.sacombank.com.vn
For more information, please contact to the nearest Branch/Transaction Office or our Customer Service Center at phone number 1900555588 | Email: ask@sacombank.com | website: www.sacombank.com.vn